



Fatima dall'Iraq sta raccontando alla sua migliore amica dei mal di testa che ha molto spesso e ha intenzione di visitare il dottore domani.

La sua amica Simone le fa notare che in Italia ha bisogno di vedere prima il medico di base e le chiede se è iscritta ad uno e se ha una tessera sanitaria.

Dal dottore, a Fatima viene chiesto di togliere il velo per una risonanza magnetica e non si sente a suo agio perché è assistita da un infermiere. Simone suggerisce di chiedere al medico se può essere assistita da un'infermiera dello stesso sesso. La comunicazione è la chiave!





Ultimamente ho un terribile mal di testa, penso di andare dal dottore domani.



Sei iscritto a un medico di medicina generale?

Hai una tessera sanitaria?



Qui, in Italia, devi prima consultare un medico di base, che ti indirizzerà a uno specialista. Inoltre è necessario disporre della Tessera sanitaria



Ho una tessera sanitaria, ma non sono iscritto a nessun medico di medicina generale



Posso aiutarti a registrarti con un medico di medicina generale. Ecco il numero di telefono del mio.

Grazie! Chiamerò subito.

DAL DOTTORE

Cos'è la risonanza magnetica? Farebbe male?

Dobbiamo fare una risonanza magnetica per un'indagine più dettagliata. Per questo è necessario visitare uno specialista. Ti darò un rinvio a uno specialista.



AT THE DOCTOR

Grazie!

La risonanza magnetica (MRI) è uno strumento meraviglioso che ti consente di vedere all'interno del corpo con una chiarezza sorprendente. La parte migliore è che lo fa senza radiazioni nocive.



DALLO SPECIALISTA:



Per favore, togliti il velo e vieni nella stanza accanto.

Simone, mi sento a disagio a togliermi il velo davanti a medici uomini. Credi che possa essere assistita da un'infermiera?

Possiamo chiedere al dottore, sono sicuro che capirà.

An illustration of a female doctor with dark hair, wearing a white lab coat over a red top and black skirt, holding a red folder. She is standing next to a patient lying on a hospital bed. The patient is wearing a blue headscarf and a blue blanket. The doctor is pointing towards a speech bubble. In the background, there is a large circular medical machine, possibly an MRI, and a desk with a computer monitor and a heart rate monitor. The scene is set in a hospital room with large windows.

Sono Monica, il dottore mi ha mandato ad assisterti. Non aver paura, ci vogliono solo pochi minuti.



Ecco i tuoi risultati, non sembra essere niente di grave.

Assicurati di bere almeno 2 litri di acqua al giorno e tieni un diario dei mal di testa.

Torna per un controllo tra 2 settimane, potremmo aver bisogno di controllare anche i tuoi occhi. Farò in modo che Monica sia qui per assisterti.

An illustration of a woman wearing a dark blue hijab and a light beige long-sleeved top, sitting in a hospital room. She has her hand to her chin in a thoughtful pose. A large white speech bubble with a black outline is positioned above her, containing Italian text. The background shows a hospital bed with blue and white striped curtains, a white sink with a blue faucet, a white cabinet, and a framed picture of a human head on the wall.

Grazie mille per
l'aiuto e la
comprensione!
Mi sento già molto
meglio.

I controlli medici possono essere stressanti in qualsiasi paese. La comunicazione è la chiave!

Glossario relativo alla salute in italiano



Portale della sanità pubblica in Italia

Assicurati di controllare il Portale dell'assistenza sanitaria per ulteriori informazioni su appuntamenti, farmacie e buone pratiche di assistenza medica.



Maggiori informazioni sulla tessera sanitaria



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



HEALTH WITHOUT BORDERS



Per maggiori informazioni per favore visita: <https://healthwithoutborders.eu>

Il sostegno della Commissione Europea alla produzione di questa pubblicazione non costituisce un'approvazione dei contenuti, che riflettono solo le opinioni degli autori, e la Commissione non può essere ritenuta responsabile per qualsiasi uso che possa essere fatto delle informazioni in essa contenute.